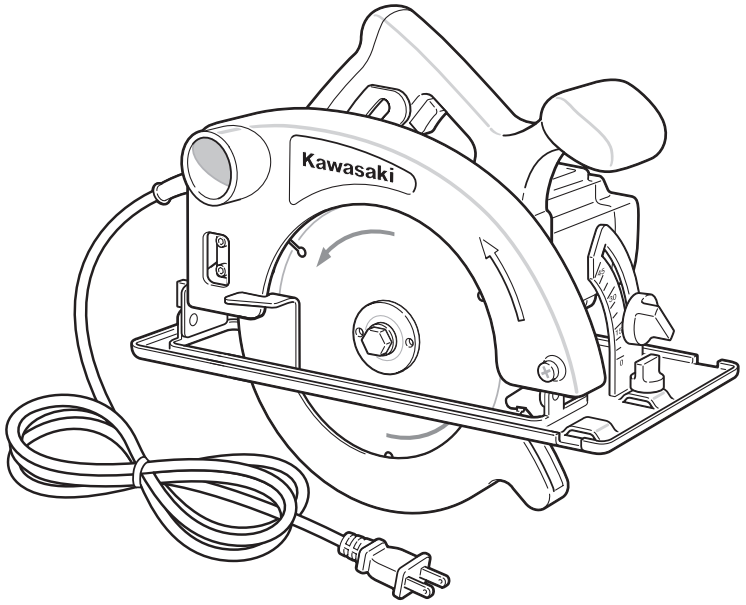
COMPONENTE
#840563

Kawasaki™

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA SIERRA CIRCULAR DE 7 1/4"



FOR CUSTOMER SERVICE
POUR LE SERVICE APRÉS VENTE
OU DU CONSOMMATEUR
PARA EL SERVICIO
PARA EL CONSUMIDOR

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China

Kawasaki
OFFICIAL LICENSED PRODUCT

87-1904-60957

KAWASAKI™ ES UNA MARCA REGISTRADA CON LICENCIA DE KAWASAKI™ MOTORS CORP., E.U.A., QUE NO FABRICA NI DISTRIBUYE ESTE PRODUCTO. LAS CONSULTAS DE LOS CONSUMIDORES DEBEN DIRIGIRSE A:

©COPYRIGHT 2007 ALLTRADE TOOLS, LLC.
1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA
840563 - Sierra Circular de 7 1/4"_Rev 9/12/07

ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ANTES DE USARLO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DEL PRODUCTO. DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

SI TIENE DUDAS O SURGEN PROBLEMAS CON SU PRODUCTO ALLTRADE, NO LO DEVUELVA A LA TIENDA LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE AL **1-800-590-3723**. ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: No. DE MODELO, FECHA DE COMPRA Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA. UN REPRESENTANTE DE ALLTRADE PUEDE RESOLVER SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA HACER ALGUNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS O ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO A. INFO@ALLTRADETOOLS.COM. SUS COMENTARIOS SON FUNDAMENTALES PARA NOSOTROS.

TABLA DE MATERIAS

¡FELICITACIONES! 2
USO DEL PRODUCTO 2
SECCIÓN UNO
REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES – PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS 2
RECONOCIMIENTO DE SÍMBOLOS DE SEGURIDAD, PALABRAS Y ETIQUETAS 2-3
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE PROTECCIÓN 3
ÁREA DE TRABAJO 4
SEGURIDAD ELÉCTRICA 4
SEGURIDAD PERSONAL 5
USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA 5-6
SERVICIO 6
SECCIÓN DOS
REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS 6-8
REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA CIRCULAR 8-9
CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES 9-10
SÍMBOLOS 10
SECCIÓN TRES
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL 11
MONTAJE 12-14
INSTALACIÓN / RETIRO DE LA HOJA 12
MONTAJE DE LA GUÍA DE CORTE 13
AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE 13-14
AJUSTE DEL ÁNGULO DE BISELADO 14
OPERACIÓN DE LA SIERRA CIRCULAR 15-18
OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO 15
CORTES GENERALES 15-17
CORTE DE ORIFICIOS 17-18
SECCIÓN CUATRO
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 18
ACCESORIOS 19
ESPECIFICACIONES 19
OTRAS HERRAMIENTAS DE BRICOLAJE PARA CONSUMIDORES 20
SECCIÓN CINCO
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS 21-24

¡FELICITACIONES!

Gracias por escoger este producto. En Alltrade, nuestra misión es ofrecerle productos de alta calidad a bajos precios, y queremos que quede totalmente satisfecho con el producto y nuestro Servicio al Cliente. Si necesita ayuda o asesoría, comuníquese con nosotros llamando al 1-800-590-3723. Si la usa correctamente, esta herramienta le brindará muchos años de satisfacción.

USO DEL PRODUCTO

Esta herramienta no está diseñada para uso profesional. El cable eléctrico debe conectarse a tomacorrientes aprobados solamente tal como se describe en este manual.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES – PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

⚠ ADVERTENCIA LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El no acatar las instrucciones que aparecen a continuación puede causar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA FUTURA

RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad que se proporcionan en este manual no abarcan todos los procedimientos ni problemas que pudieran surgir al operar, dar mantenimiento y limpiar herramientas eléctricas.

Siempre use el sentido común y preste atención especial a todos los avisos de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTAS** en este manual.

Éste es el símbolo de alerta. Se usa para advertirle ante potenciales peligros de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones ves o letales.

⚠ ADVERTENCIA — **ADVERTENCIA** Indica una situación potencial mente peligrosa que, de no evitarse, podría provo car lesiones graves o letales.

⚠ PRECAUCIÓN — **PRECAUCIÓN** Indica una situación potencial-mente peligrosa que, de no evitarse, puede provo-car lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN — **PRECAUCIÓN** Se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitase, puede causar daños materiales.

NOTA — **NOTA** Proporciona información adicional útil parael uso y mantenimiento correctos de esta herramienta. Cerciórese de entender cabalmente las notas.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Las personas con dispositivos electrónicos como marcapasos deben consultar a su médico antes de usar este producto. La operación de equipos eléctricos en las proximidades de un marcapasos podría causar interferencias o la falla de dicho dispositivo.

ADVERTENCIA: Ciertos tipos de polvo creados por el lijado, aserrado, pulido, perforación y otras labores de construcción contienen sustancias químicas que en el Estado de California se ha comprobado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

Algunos ejemplos de dichas sustancias químicas son:

- El plomo de pinturas a base de dicho metal.
- El sílice cristalino de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y el arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo de esta exposición varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: La manipulación del cable eléctrico de este producto puede exponerlo al plomo, una sustancia química que en el Estado de California se ha comprobado que produce cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor. **Lávese las manos tras manipular el producto.**

ÁREA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los mesones de trabajo desordenados y las zonas oscuras pueden provocar accidentes.

No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o las emanaciones.

Mantenga a los espectadores, niños y visitantes alejados mientras opere una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA

Las herramientas doblemente aisladas vienen con un enchufe eléctrico polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe calzará en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si no calza totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no enchufa correctamente, solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente polarizado. No modifique en modo alguno el enchufe. El aislamiento doble ⧈ elimina la necesidad de usar un cable eléctrico de tres alambres y un sistema de suministro eléctrico que estén puestos a tierra.

Evite el contacto corporal con superficies con puesta a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un alto riesgo de sufrir una descarga si su cuerpo queda puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. El ingreso de agua a la herramienta aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

No use indebidamente el cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta, ni jale de él al desenchufarla. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filudos o partes móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados, pues aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Cuando use la herramienta a la intemperie, use un cable de extensión marcado con las letras "W-A" o bien "W." Estos cables están clasificados para usarse a la intemperie y reducen el riesgo de sufrir descargas eléctricas.

Cerciórese de que el cable de extensión que use esté en buen estado. Si el aislamiento presenta cortes o mellas (sin importar la profundidad), **NO** use el cable. Además, cerciórese de que el cable de extensión sea lo suficientemente resistente para transportar la corriente necesaria por la lijadora (en la sección REQUISITOS ELÉCTRICOS encontrará más información al respecto). **NO** use cables de extensión pequeños como los que se usan con las lámparas de la casa. Estos cables pueden recalentarse rápidamente y/o incendiarse si se usan con herramientas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

⚠ ADVERTENCIA

Manténgase alerta. Observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia drogas, alcohol o medicamentos. Basta un solo momento de distracción al operar herramientas eléctricas para que se produzcan lesiones personales graves.

Utilice la vestimenta adecuada. No utilice ropas sueltas ni joyas. Sujétese el cabello largo. Mantenga el cabello largo, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa holgada, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en partes móviles.

Evite arrancar accidentalmente la herramienta. Cerciórese de que esté apagada antes de enchufarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.

Quite toda llave de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave, sin importar su tipo, queda tocando una parte móvil de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

No intente llegar donde no alcanza. Mantenga su posición vertical y equilibrio en todo momento. La posición y el equilibrio correctos permiten controlar mejor la herramienta en caso de que se produzcan situaciones inesperadas.

Utilice equipo de seguridad. Siempre use protectores oculares. Se puede usar una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares a fin de lograr las condiciones óptimas de trabajo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice abrazaderas u otro método práctico para afianzar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sujetar la pieza con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede provocar una pérdida del control de la maniobra.

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para la aplicación. La herramienta correcta realizará una labor mejor y más segura si se utiliza a la capacidad para la que está diseñada.

No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Toda herramienta que no se pueda controlar con dicho interruptor representa un peligro y se debe reemplazar.

⚠ PRECAUCIÓN

Desconecte del tomacorriente el enchufe del cable eléctrico antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Dichas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina arranque accidentalmente.

Almacene las herramientas que no se estén usando fuera del alcance de los niños o de personas no entrenadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no cuentan con capacitación para su uso.

Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas con su borde cortante bien filudo tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.

Revise que no haya partes móviles desalineadas o agarrotadas, partes rotas, ni ninguna otra situación que pudiera afectar la operación de la herramienta. Si la herramienta está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas deficientemente mantenidas.

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden revestir peligro de lesiones si se utilizan en otra.

SERVICIO

⚠ PRECAUCIÓN

Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio a la herramienta. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría producir un riesgo de lesiones.

Al reparar la herramienta, utilice sólo repuestos idénticos a los originales. Siga las instrucciones en la sección "Mantenimiento" de este manual. El uso de partes no autorizadas o el no acatamiento de las instrucciones de mantenimiento, puede crear un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS

⚠ PELIGRO

Mantenga las manos lejos de la hoja y la zona de corte. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o en la caja del motor. Mantenga las manos a ambos lados de la hoja de la sierra, pero no en línea con la hoja. Sostenga la sierra con ambas manos para que la hoja no pueda dañarlas.

⚠ PELIGRO

Mantenga el cuerpo situado hacia cualquier lado de la hoja de la sierra, pero no alineado con la misma. Los CONTRAGOLPES podrían impulsar la sierra hacia atrás *(en la sección "Causas y prevención de contragolpes" encontrará más información).*

Nunca se ponga debajo de la pieza de trabajo. La protección no le brindará seguridad debajo de la pieza de trabajo.

Verifique que la protección inferior se cierre correctamente antes de usar la sierra. No opere la sierra si la protección no se mueve libremente ni se cierra en forma instantánea. Nunca fije ni sujete la protección inferior en su posición abierta. Si la sierra cayera accidentalmente la protección podría doblarse. Suba la protección inferior con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y no toque la hoja ni ninguna parte en todos los ángulos y profundidades de corte.

Revise el funcionamiento y estado del resorte de la protección inferior. Si la protección y el resorte no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de usarse. La operación lenta de la protección inferior podría deberse a partes dañadas, depósitos resinosos o acumulación de desechos.

La protección inferior debe retraerse manualmente sólo para realizar cortes especiales, tales como cortes de cavidades y compuestos. Suba la protección mediante el mango retráctil. Suelte la protección inferior apenas la hoja ingrese al material. Para todos los demás tipos de aserrado, la protección inferior debe funcionar automáticamente.

Siempre observe que la protección inferior cubra la hoja antes de colocar la sierra en el mesón de trabajo o el piso. Una hoja desprotegida y en marcha por inercia podría mover la sierra hacia atrás cortando todo lo que encuentre a su paso. Considere el tiempo que tarda la hoja en detenerse tras soltarse el interruptor.

NUNCA sostenga la pieza de trabajo en sus manos ni use la pierna como apoyo. Mantenga las partes del cuerpo lo más alejadas posible de la hoja. Es importante sostener correctamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atascamiento de la hoja o la pérdida de control.

Siempre sostenga la herramienta por sus zonas de agarre aisladas al cortar en zonas que puedan contener cables ocultos o a la vista. El contacto con un alambre activo hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta hagan contacto y provoquen una descarga en el operador.

Al desgarrar, siempre use una guía de corte o una escuadra como guía. Así mejorará la precisión del corte y reducirá las probabilidades de que la hoja se atasque.

⚠ PELIGRO

Siempre use hojas con orificios del husillo de tamaño y forma correctos (diamante versus redondos). Las hojas que no coincidan con las piezas de montaje de la sierra funcionarán excéntricamente causando pérdida de control.

Nunca use las arandelas ni pernos de la hoja dañados o incorrectos. Las arandelas y los pernos fueron diseñados específicamente para que su sierra rinda en forma óptima y brinde seguridad al funcionar.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA CIRCULAR

⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA dé por hecho que la hoja se ha detenido simplemente porque usted haya soltado el gatillo. Las hojas pueden continuar en movimiento incluso después de que el motor se detenga.

Siempre utilice gafas de seguridad o protectores oculares cuando utilice esta herramienta. Utilice una máscara para el polvo o un respirador para los casos donde se genere polvo. Esta sierra puede expulsar desechos que podrían saltar en los ojos causando mucho dolor o lesiones graves.

Antes de usar la herramienta revise los pernos y las arandelas de la hoja. Los pernos y arandelas dañados pueden causar lesiones.

NUNCA permanezca en línea con la hoja de la sierra. Póngase de modo que evite ser alcanzado entre la herramienta o el costado del mango y las paredes o postes. Mantenga su cuerpo hacia la izquierda o derecha de la línea de corte. Ello lo protegerá de lesiones si la sierra causa contragolpes en dirección suya.

No utilice las piernas ni los pies para estabilizar la pieza de trabajo.

Mantenga el mango de la sierra circular seco, limpio y libre de aceite y grasa.

No haga funcionar la sierra circular mientras la lleve a su lado. Una hoja en movimiento podría provocar lesiones personales graves.

Desconecte del tomacorriente el enchufe del cable eléctrico antes de realizar ajustes de montaje, cambiar accesorios, y realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta, lo cual puede provocar lesiones personales graves.

Tenga mucho cuidado al cortar en alturas o en lugares de difícil acceso. Evite aserrar en altura. Esté atento a alambres ocultos y a la caída de objetos.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice la sierra circular si se ha dañado, ha quedado expuesta a la lluvia, nieve o ambientes mojados o húmedos, ni tampoco si se ha sumergido en líquido.

Mantenga las etiquetas y placas identificatorias en la sierra circular. Éstas contienen información importante. Si hay alguna que falte o que sea ilegible, comuníquese con Alltrade para restituirla.

CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES

⚠ PRECAUCIÓN

El contragolpe es una reacción repentina de una hoja apretada, atascada o desalineada que hace que la sierra se levante sin control y se salga de la pieza de trabajo en dirección al operador.

Cuando la hoja se aprieta o atasca firmemente debido al cierre del corte, la hoja se para y la reacción del motor impulsa rápidamente la unidad hacia el operador.

Si la hoja se tuerce o desalinea al cortar, los dientes en el borde trasero de la hoja pueden hundirse en la cara superior de la madera haciendo que la hoja se salga del corte y salte hacia atrás en dirección del operador.

Los contragolpes son el resultado del uso indebido y/o procedimientos de operación de la herramienta incorrectos o de condiciones que pueden evitarse si se adoptan las precauciones apropiadas que aparecen a continuación:

Mantenga firmemente tomada la sierra y coloque su cuerpo y brazo de modo que le permitan resistir las fuerzas del CONTRAGOLPE. El operador puede controlar las fuerzas de los CONTRAGOLPES si adopta las siguientes precauciones.

Si por alguna razón la hoja se atasca o interrumpe el corte, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja se detenga totalmente. No intente retirar la sierra de la pieza de trabajo ni jalarla hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, ya que podría causar contragolpes. Investigue y adopte medidas correctivas para eliminar la causa de atascos de la hoja.

Cuando vuelva a arrancar la sierra en el lugar de trabajo, centre la hoja en el corte y cerciórese de que los dientes no estén enganchados en el material. Si la hoja de la sierra se atasca, podría salirse de la pieza de trabajo o causar CONTRAGOLPES al arrancarse nuevamente la unidad.

⚠ PRECAUCIÓN

Sujete los paneles grandes para minimizar el riesgo de aprietes y CONTRAGOLPES. Los paneles grandes tienden a combarse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea del corte y del borde del panel.

No use hojas melladas ni dañadas. Las hojas desafiladas o incorrectamente instaladas realizan cortes angostos causando fricción excesiva, atascándose y causando CONTRAGOLPES.

Antes de efectuar el corte, la profundidad de la hoja y las palancas de traba ajustadoras del biselado deben estar apretadas y firmes. Si el ajuste de la hoja cambia durante el corte, ésta causará atascos y CONTRAGOLPES.

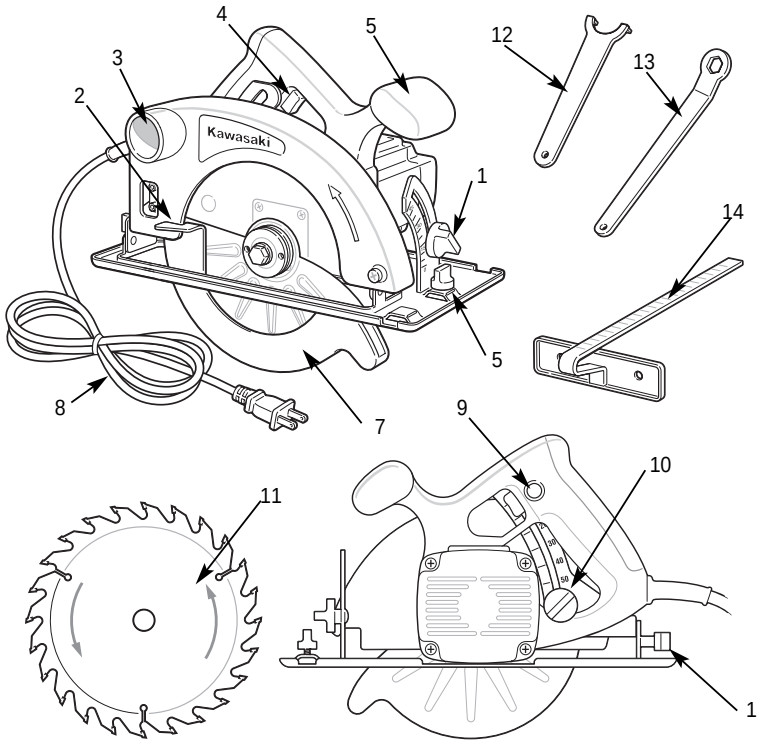
Tenga sumo cuidado al efectuar cortes de orificios en paredes u otras zonas tapadas. Una hoja sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar CONTRAGOLPES.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que en la herramienta se usen algunos de los siguientes símbolos. Estúdielos y apréndase su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá operar la herramienta en forma más apropiada y segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertzios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
Kg	Kilogramos	Peso
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
⎓	Corriente continua	Tipo de corriente
≂	Corriente alterna o continua	Tipo de corriente
⏚	Terminal de tierra	Terminal de puesta a tierra
⧈	Construcción clase II	Indica aislamiento doble
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
ϕ	Diámetro	Tamaño de las brocas, galletas esmeriladoras, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación, sin carga
.../min	Revoluciones por minuto	Revoluciones, velocidad de la superficie, golpes, etc. por minuto
1,2,3,	Ajustes de la perilla selectora	Ajustes de velocidad, torsión o posición.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL



CONTROLES Y COMPONENTES:

1. Perilla ajustadora del biselado (2)
2. Palanca elevadora de la protección inferior
3. Toma de polvo
4. Interruptor de gatillo
5. Mango
6. Perilla trabante de la guía de corte
7. Protección de la hoja
8. Cable eléctrico
9. Botón de bloqueo/desbloqueo
10. Perilla ajustadora de la profundidad

ACCESORIOS:

11. Hoja de sierra (1)
12. Llave de brida
13. Llave para hojas
14. Guía de corte

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cambiar hojas o accesorios, siempre cerciórese de que el cable eléctrico esté desenchufado y el interruptor de gatillo en la posición de apagado.

Al retirar la hoja de la herramienta, evite que toque su piel y utilice guantes de protección adecuados al tomar la hoja o los accesorios. Los accesorios pueden estar calientes tras haberlos usado por un período prolongado.

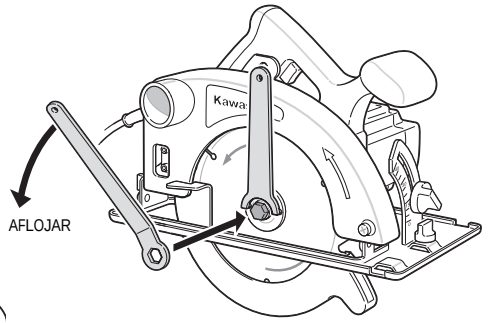
NOTE Si el tornillo de sujeción no se afloja lo suficiente para permitir la instalación de la hoja, golpee suavemente el extremo de la llave con un mazo hasta que el tornillo se separe.

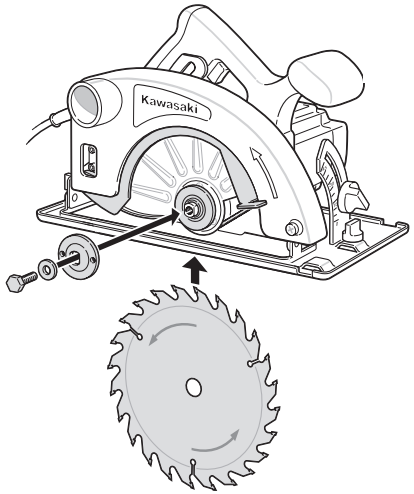
INSTALACIÓN / RETIRO DE LA HOJA

⚠ ADVERTENCIA **Use solamente hojas filosas que no estén dañadas. Reemplace inmediatamente las hojas agrietadas o dobladas.**

REEMPLAZO DE LA HOJA DE LA SIERRA:

1. Mantenga abierta la protección de la hoja.
2. Use la llave de brida para impedir que la hoja se mueva.



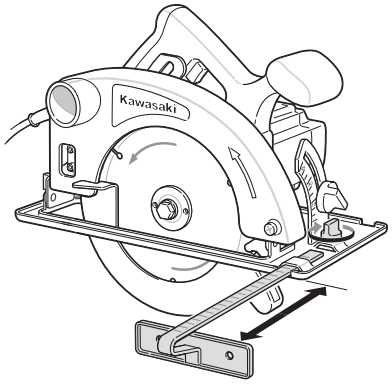


3. Afloje el perno de la hoja con la llave hexagonal y retírelo.
4. Retire la brida.
5. Retire la hoja antigua y coloque la nueva con los dientes apuntando en la dirección de giro. Vea la flecha de la caja.
6. Regrese la protección de la hoja a su posición normal.
7. Coloque la brida en la hoja de la sierra y afiance el perno de la hoja.

MONTAJE DE LA GUÍA DE CORTE

MONTAJE DE LA GUÍA DE CORTE:

La guía de corte permite aserrar en forma paralela a un borde, a una distancia máxima de 4”.

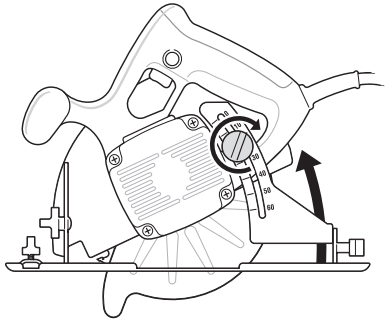


1. Afloje la perilla trabante.
2. Introduzca la guía de corte en la base de la sierra, tal como se muestra en la ilustración.
3. Fije la perilla trabante en la distancia requerida.
4. Apriete la perilla trabante.

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

⚠ ADVERTENCIA **Desconecte el enchufe del suministro eléctrico antes de realizar cualquier ajuste en la herramienta.**

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

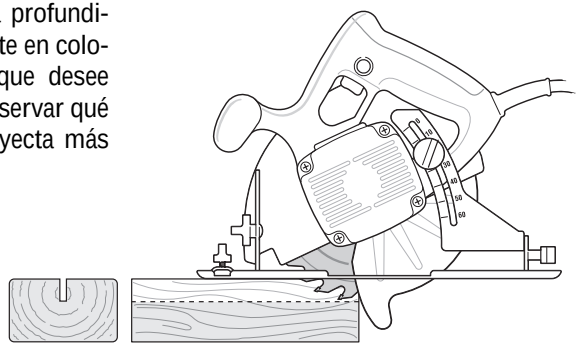


1. Sujete firmemente la sierra.
2. Afloje la perilla ajustadora de la profundidad y mueva la zapata a fin de obtener la profundidad de corte deseada.
3. Antes de operar la sierra cerciórese de haber reapretado la perilla ajustadora de la profundidad.

La sierra viene equipada con una hoja con puntas de carburo para tener una larga vida útil y efectuar cortes eficaces. Si se fija la sierra en la profundidad de corte correcta, la fricción se reduce al mínimo, se elimina el aserrín de entre los dientes de la hoja, el aserrado resulta más frío y rápido, y se disminuyen las posibilidades de contragolpes. Alinee la marca correcta en la banda ajustadora de la profundidad con el triángulo situado en la protección superior de la hoja. Ahora la profundidad ya está establecida.

Para cortar de la manera más eficaz con una hoja con puntas de carburo, fije el ajuste de profundidad de modo que la mitad de un diente se proyecte debajo de la superficie de la madera que se va a cortar.

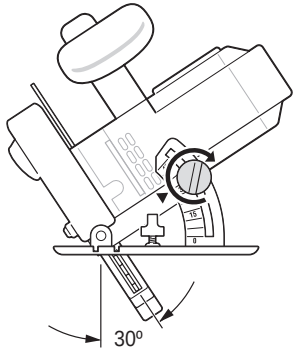
Un método para verificar la profundidad de corte correcta consiste en colocar un trozo del material que desee cortar al lado de la hoja y observar qué tanto de los dientes se proyecta más allá del material.

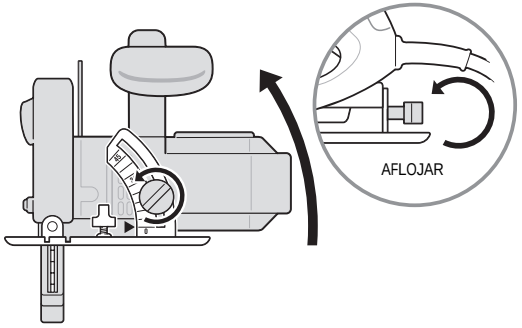


AJUSTE DEL ÁNGULO DE BISELADO

⚠ ADVERTENCIA **Desconecte el enchufe del suministro eléctrico antes de realizar cualquier ajuste en la herramienta.**

El margen total de ajuste del biselado varía desde 0 hasta 45 GRADOS. El cuadrante se gradúa en incrementos de 5 grados.





En la parte delantera y trasera de la sierra hay un mecanismo para el ajuste del ángulo de biselado que consiste en un cuadrante calibrado y una perilla.

Para fijar la sierra a fin de efectuar un corte biselado, gire las perillas ajustadoras del biselado en sentido antihorario para aflojarlas e incline la zapata hasta el ángulo deseado alineando el indicador con la marca del ángulo. Vuelva a apretar firmemente las perillas girándolas en sentido horario.

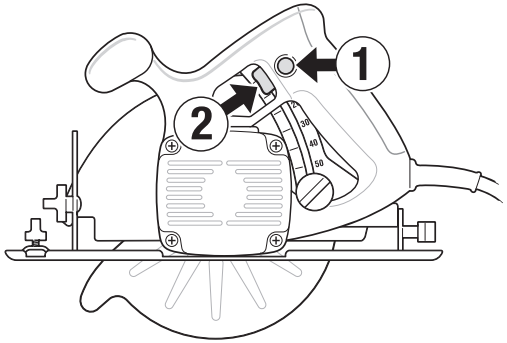
OPERACIÓN DE LA SIERRA CIRCULAR

⚠ ADVERTENCIA **Siempre desenchufe la herramienta antes de cambiar la hoja o los accesorios.**

OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

ESTA HERRAMIENTA SE CONTROLA MEDIANTE UN INTERRUPTOR DE GATILLO:

- La velocidad de la sierra circular depende de la cantidad de presión que se le aplique al gatillo. Mientras más se apriete el gatillo, más rápido funciona la herramienta.



- Pulse el seguro, luego apriete el gatillo de **encendido/apagado** para **encender** la sierra circular. Suelte el gatillo para **apagarla**. El seguro volverá automáticamente a su posición inicial.

CORTES GENERALES

⚠ ADVERTENCIA

Siempre sujete la sierra delante de usted y apuntando lejos de su cuerpo. Mantenga las manos y pies lejos de la pieza de trabajo.

Nunca pase la hoja por la pieza de trabajo sino hasta que alcance su velocidad máxima, pues de lo contrario la sierra puede efectuar contragolpes causando lesiones graves.

NOTA **No fuerce la sierra. La fuerza excesiva puede romper la hoja**. Use sólo la presión suficiente para mantener la sierra en movimiento por la pieza de trabajo.

- Use protectores oculares.
- Elimine todo el material extraño de la sierra.
- Cerciórese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar. Sujete las piezas pequeñas en una prensa o con abrazaderas en el mesón de trabajo.
- Marque la línea de corte para que quede fácilmente visible.

- Revise la protección inferior por si está dañada. Si es así, no use la herramienta.
- Siempre use la hoja correcta para la herramienta.
- Antes de arrancar la herramienta cerciórese de que los pernos, tornillos y palancas de traba estén firmes.
- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo. Suelte la protección de la hoja cuando ésta comience a cortar.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de daños en la herramienta o la hoja, no exceda la velocidad de alimentación y el tiempo de corte máximos para los materiales con grosor superior a 1/4", tal como se indica en la tabla de más adelante.

Entre los tiempos de corte máximos, deje que la herramienta se enfríe durante 6 minutos de funcionamiento sin carga o 60 minutos apagada.

El cortar demasiado rápido o por tiempo prolongado en materiales pesados dañará la herramienta si ésta no se deja enfriar.

Si se corta demasiado lento causará un desgaste excesivo en la hoja.

Esta herramienta está diseñada para cortar metal no ferroso y metal ferroso no endurecido. Siga estas precauciones para reducir el riesgo de lesiones.

- No corte materiales apilados. Corte una pieza a la vez.
- No corte acero endurecido.
- Corte los materiales con el borde más ancho de la zapata sobre el lado afianzado del material.
- No toque la hoja, la pieza de trabajo, las esquirlas ni el recipiente de esquirlas inmediatamente después de cortar, ya que pueden estar calientes y podrían quemar la piel.

CORTE DE MATERIALES CON GROSOR SUPERIOR A 1/4" (GROSOR MÁXIMO DE 3/4")

Al cortar materiales de más de 1/4", se deben seguir ciertas pautas para no causar daños serios a la herramienta ni a la hoja. La combinación correcta de los siguientes factores le permitirá cortar exitosamente materiales más gruesos:

1. Grosor del material (no corte materiales de más de 3/4".)

NOTA Si en la tabla siguiente no aparece el grosor del material, aproxímelo al grosor más cercano de la tabla y siga las pautas.

2. Longitud máxima del corte (largo del material en pulgadas a través del cual se mueve la sierra entre los períodos de enfriamiento).
3. Tasa de alimentación (velocidad a la cual se mueve la sierra por el material en segundos por pulgada).
4. Tiempo de corte máximo (tiempo total que la sierra puede estar bajo carga entre los períodos de enfriamiento).
5. Período de enfriamiento (6 minutos de funcionamiento sin carga o 60 min. apagada).

Grosor del material	Tiempo de corte máximo	Longitud máx. del corte	Tasa de alimentación (seg./pulg.)	Período de enfriamiento
3/8"	30-45	15"	2-3	6 min.
1/2"	18-36	9"	2-4	funcionamiento
5/8"	18-30	6"	3-5	sin carga o 60
3/4"	20-25	5"	4-5	minutos apagada

CORTE DE MATERIALES DELGADOS O CORRUGADOS

Corte los materiales delgados y corrugados al menos a 1” desde el borde de la pieza de trabajo para evitar lesiones personales y daños a la herramienta causados por las pequeñas tiras de metal que ingresan al interior de la protección superior.

CORTE DE LÁMINAS GRANDES

Las láminas grandes no apoyadas correctamente se comban o doblan. Si intenta cortar sin nivelar ni apoyar correctamente la pieza de trabajo, la hoja tenderá a atascarse causando CONTRAGOLPES.

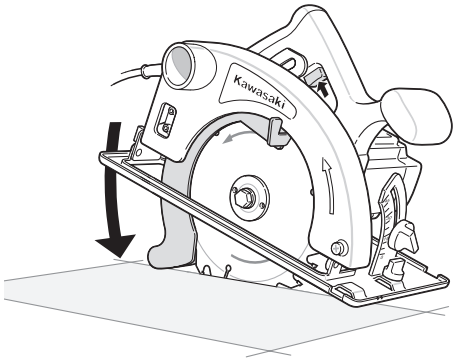
Apoye las láminas grandes. Cerciórese de fijar la profundidad de corte de modo que pueda cortar solamente por la pieza de trabajo, no por los soportes.

Al cortar anchos superiores a 4", fije un trozo de madera de 1" en la pieza de trabajo y use como guía el borde interno de la zapata.

CORTE DE ORIFICIOS

⚠ ADVERTENCIA **Suelte inmediatamente el gatillo si la hoja se atasca.** No mueva la sierra hasta que la hoja se detenga totalmente. Busque la causa del atasco antes de volver a arrancar la sierra.

NOTA **Si la hoja se aprieta, tuerce, desalínea o atasca, ésta se parará y elevará saliéndose de la pieza de trabajo y devolviéndose en forma brusca y repentina hacia el operador.** Esta reacción se conoce como contragolpe.



- Marque la línea de corte para que quede fácilmente visible.
- Comience dentro de la zona que va a cortar.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo en un ángulo.
- Levante la protección de la hoja.
- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo. Suelte la protección de la hoja cuando ésta comience a cortar.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

NOTA **Esta sierra circular para metales viene prelubricada de fábrica.** Esta lubricación debiera durar toda la vida útil de la herramienta, por lo que no se requiere volver a lubricarla.

Utilice sólo un detergente suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca deje que le entre líquido a la caja. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido. Siempre mantenga las aberturas de ventilación despejadas.

Limpie regularmente las ranuras de ventilación en la herramienta y el cargador utilizando solamente un cepillo suave o un paño seco.

Revise regularmente todos los tornillos de montaje. Apriete los tornillos sueltos, de lo contrario éstos podrían causar lesiones graves.

Nunca abra la caja de la sierra circular cortametales. No intente reparar la sierra por su cuenta. Si abre esta herramienta se invalidará la garantía

ACCESORIOS

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden ser peligrosos si se utilizan en otra.

Siempre conecte los cables de extensión con puesta a tierra (3 clavijas) a toma-corrientes de iguales características.

Si debe usar un cable de extensión, cerciórese de que tenga el calibre suficiente para transportar la cantidad de corriente necesaria para la herramienta eléctrica. En caso contrario, la herramienta podría experimentar una pérdida de energía, una caída excesiva de voltaje o sobrecalentamiento. Mientras menor sea el calibre, mayor deberá ser el cable, (consulte la tabla siguiente).

CALIBRES RECOMENDADOS PARA LOS CABLES DE EXTENSIÓN HERRAMIENTAS DE 120 VOLTIOS DE CA A 60 HZ.

CORRIENTE NOMINAL HERRAMIENTA	CALIBRE CONDUCTOR, A.W.G.			
Amperios	10 p.	25 p.	50 p.	100 p.
3-6	18	18	18	18
6-8	18	18	18	16
8-10	18	18	18	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	12	-
16-20	12	12	12	-

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	
Entrada	120V 60Hz 10 Amp
Velocidad sin carga	4500 RPM
Diámetro de la hoja	7-1/4"
Profundidad máx. del corte	2-1/8" (55MM) a 90° 1-1/2" (38MM) a 45°

OTRAS HERRAMIENTAS DE BRICOLAJE PARA CONSUMIDORES

Alltrade ofrece una amplia gama de herramientas Kawasaki™ que facilitan los trabajos hechos por los consumidores. Si desea obtener más información sobre los siguientes productos, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Alltrade llamando al 1-800-590-3723.

Taladros/destornilladores inalámbricos

Llaves de impacto

Lijadoras

Sierras caladoras

Sierras circulares

Esmeriladoras angulares

Sierras alternativas

Acanaladoras

Herramientas giratorias

Herramientas universales inalámbricas y con cable

Amplia gama de accesorios y mucho más

GARANTÍA LIMITADA PARA USO DOMÉSTICO DE 2 AÑOS

Garantía limitada expresa y exclusiva de uso doméstico para el comprador minorista original

Alltrade Tools LLC (de ahora en adelante “Alltrade”) garantiza expresamente al comprador minorista original de esta herramienta eléctrica portátil KAWASAKI™, y a nadie más, que todas las partes del producto (excepto aquéllas que se mencionan más adelante, las cuales quedan específicamente excluidas de esta garantía (ver la sección “Exclusiones”) no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original.

NOTA ESPECIAL DE GARANTÍA PARA CONTRATISTAS Y USUARIOS COMERCIALES: Esta herramienta eléctrica portátil marca Kawasaki™ se ofrece para uso en el hogar y cuenta con una **GARANTÍA PARA USO DOMÉSTICO.** Esta herramienta está hecha para realizar proyectos y reparaciones domésticas dentro y en las inmediaciones del hogar. La garantía no cubre el uso de la herramienta en **PROPÓSITOS COMERCIALES NI EN UN LUGAR DE TRABAJO.**

La fecha de compra será la fecha de despacho al comprador original, o la fecha en que el comprador original tome posesión, adquiera la custodia o el control del producto, lo que ocurra primero. Esta garantía quedará nula e invalidada si el producto o cualquiera de sus componentes fuera modificado, alterado o usado para cualquier propósito comercial o en un lugar de trabajo. Esta garantía no es válida para ningún otro producto o componente fabricado o distribuido por Alltrade, ni tampoco es pertinente para productos o componentes diseñados, fabricados o montados por terceros, para los cuales Alltrade no ofrece ninguna garantía. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN QUE AQUÍ APARECE.**

Cumplimiento de la garantía

Al adquirir el producto, el comprador reconoce y acuerda expresamente que la única y exclusiva solución bajo esta garantía se limitará exclusivamente a la reparación o reemplazo de todas las partes o artículos defectuosos con cobertura siempre que dichos artículos o partes sean enviados oportunamente a la planta de Alltrade con flete prepagado y seguro (dirección: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service (teléfono 1-800-590-3723) dentro del período de vigencia de la garantía, con una solicitud por escrito del comprador pidiendo que Alltrade repare o reemplace dichas partes o artículos. Le recomendamos que conserve el embalaje del producto original en caso de que deba enviar la unidad. Le sugerimos que asegure el embalaje contra pérdidas o daños durante el envío. Al enviar el producto incluya su nombre, dirección, número telefónico, comprobante de compra fechado (o copia), y un informe describiendo la naturaleza del problema. La cobertura de la garantía depende de que el comprador envíe a Alltrade una prueba por escrito apropiada de que se trata del comprador original y de la fecha de compra original. Las partes enviadas, con flete prepagado

y seguro, a la planta de Alltrade (ver dirección anterior) serán inspeccionadas y, a criterio de Alltrade, reparadas y/o reemplazadas sin costo alguno si se demuestra que presentan defectos dentro del período de vigencia de la garantía. Alltrade se reserva el derecho de determinar, según su criterio, si el artículo o la parte en cuestión presenta defectos, y de ser así, si lo reparará o reemplazará. En caso de que se vaya a reparar la unidad, se pueden utilizar partes nuevas o reacondicionadas. Si Alltrade decide reemplazar el producto, puede hacerlo por uno nuevo o uno reacondicionado igual o similar al diseño original. La unidad reparada o reemplazada estará cubierta según los términos de lo que resta del período de garantía. Por lo general, los productos que se devuelven dentro de 30 días después de la fecha de compra son reemplazados; para los artículos devueltos después de los primeros 30 días y dentro del período de vigencia de la garantía, las partes defectuosas en garantía no sujetas a desgaste o deterioro normales u otras exclusiones serán reparadas o reemplazadas a criterio de Alltrade. Durante el período de garantía, Alltrade se encargará de los gastos de devolución. La reparación o reemplazo por parte de Alltrade del artículo o parte defectuosa constituirá el cumplimiento de todas las obligaciones con el comprador. Alltrade no se responsabilizará por ningún gasto, incluyendo gastos de flete, ni por reparaciones hechas fuera de la planta de Alltrade, a menos que Alltrade lo haya autorizado expresamente por escrito. Bajo ninguna circunstancia Alltrade se responsabilizará por la pérdida de la unidad, pérdida de tiempo o alquiler, inconvenientes, pérdidas comerciales o daños consecuentes.

Exclusiones

Esta garantía no cubre partes dañadas debido al desgaste normal, condiciones anormales, mal uso, uso indebido, abuso, accidentes, operación a presiones o temperaturas distintas de las recomendadas, almacenamiento incorrecto o daños por flete. Las partes dañadas o desgastadas debido a su uso en ambientes con abundancia de polvo no tienen garantía. No acatar los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también anula la garantía.

Esta garantía limitada no cubre accesorios tales como brocas, puntas atornilladoras, hojas de sierras circulares y caladoras, galletas esmeriladoras, láminas de lijado y otros artículos afines.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS AL PRODUCTO QUE SURJAN DE LA MANIPULACIÓN INDEBIDA, ACCIDENTE, ABUSO, NEGLIGENCIA, NO ACATAR LAS INSTRUCCIONES, REPARACIONES O ALTERACIONES NO AUTORIZADAS, DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE A NUESTRA PLANTA DE SERVICIO, USO DE ADITAMENTOS O ACCESORIOS NO APROBADOS O INADECUADOS, SERVICIOS COMERCIALES Y DE ALQUILER U OTRAS CAUSAS NO RELACIONADAS CON PROBLEMAS DE MATERIAL O MANO DE OBRA.

Alltrade no se responsabilizará por lo siguiente: gastos de mano de obra, pérdida o

daños que resulten de la operación, mantenimiento o reparaciones incorrectas efectuadas por terceros; servicios previos a la entrega tales como montaje, aplicación de aceites o lubricantes, y ajuste; servicios de mantenimiento que normalmente deben darse al producto.

El uso de partes distintas de los repuestos originales de Alltrade anulará la garantía.

Renuncia a garantías

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES Y REPRESENTACIONES. EXCEPTO POR LA GARANTÍA LIMITADA ANTEDICHA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO. LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, DISTINTA DE LA GARANTÍA ANTEDICHA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO.

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

Limitación de responsabilidad

ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RECHAZAN TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE TODO TIPO QUE SURJAN DE O ESTÉN RELACIONADOS, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON EL INCUMPLIMIENTO DE UNA CLÁUSULA DE UN CONTRATO ENTRE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES Y EL COMPRADOR, ALGUNA GARANTÍA, O LA EXISTENCIA, DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DE CUALQUIER ARTÍCULO VENDIDO INCLUSO SI ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO, YA SEA COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO, GARANTÍA, DAÑOS (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO MOTIVO, LA RESPONSABILIDAD DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO. TODA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ TRAS EL VENCIMIENTO DE LOS PERÍODOS DE GARANTÍA ANTERIORMENTE ESPECIFICADOS.

Limitaciones a la renuncia a las garantías

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que parte o todas las limitaciones o exclusiones no sean pertinentes en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted también tenga otros derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Si su producto no está cubierto por esta garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente o gratuitamente al 1-800-590-3723 para obtener información sobre reparaciones y costos en general.